

**Отбор языкового материала для обучения иностранных студентов
подготовительного факультета способам выражения причинно-
следственных отношений в русском языке**

1. Важное значение для методики обучения русскому языку иностранных студентов подготовительного факультета имеет проблема отбора учебного (языкового и речевого) материала, т.е. установление того круга грамматических элементов языка, которые являются необходимыми и достаточными для овладения речью на иностранном (русском) языке в нужных пределах на конкретном этапе обучения. Иначе говоря, отбор изучаемого языкового/речевого материала для каждого этапа овладения языком ориентируется прежде всего на цели обучения: формирование навыков и умений общения на русском языке. В отношении отбора грамматического материала эта задача представляется довольно сложной.

2. Мы связываем понимание этапа с задачами и целями коммуникативного обучения иностранных студентов, которые определяют его а) содержание, б) виды речевой деятельности, в) единицы обучения, г) критерии сформированности языковых и коммуникативных умений. В связи с этим выделяют три этапа обучения:

-подготовительный этап, охватывающий процесс обучения русскому языку на подготовительном факультете;

-основной этап, включающий первый-второй курсы основного факультета;

-продвинутый этап, включающий третий курс обучения иностранных студентов.

3. Подготовительный этап обучения понимается нами как завершённый цикл обучения, который обеспечивает конечные цели на элементарном уровне, давая возможность обучения в избранной форме, в избранном круге ситуаций избранной сферы общения. Данный этап характеризуется взаимосвязанностью с последующими периодами, относительной замкнутостью и относительной завершённостью в отношении целей и содержания обучения, методических приемов и средств. Следовательно, возникает и становится актуальной проблема градации материала по этапам реально осуществляемого в условиях подготовительного факультета обучения, но при соблюдении всех методических требований: ориентация на цели обучения, относительная завершённость каждого этапа (начальный и основной), преемственность этапов и т.д. При этом следует заметить, что начальный этап представляет собой абсолютное начало изучения русского языка и "обеспечивает обучаемому качественный скачок в плане овладения содержанием изучаемого предмета", т.е. речь идет об элементарном уровне овладения языком.

4. Проведенное исследование позволяет выделить следующие принципы отбора и методического анализа языкового материала: 1) коммуникативная необходимость; 2) употребительность (распространенность); 3) системно-функциональный подход к описанию единиц языка; 4) тематико-ситуативная обусловленность; 5) дидактико-методическая целесообразность.

ность; б) учет родного языка студентов. Соблюдение этих принципов позволило отобрать такой грамматический материал, который обеспечивал достижение коммуникативных целей на уровне, предусмотренном программой по русскому языку для студентов иностранцев. При этом принципиально важным для проведения методического анализа материала являлся принцип системно-функционального представления языкового материала в учебном минимуме и принцип учета родного языка (и/или языка-посредника), которые обуславливали соблюдение комплексности в отборе и описании языкового материала, предусматривающей взаимосвязь различных уровней языковой системы: фонетика, лексика, словообразование, морфология, синтаксис.

М.В.Пименова

Лексико-семантическое поле эстетической оценки с корнем ЗЪЛ-

Исследователи полагают, что праслав.*zъlъ (*zъlъjъ) восходит к и.-е. корню *ghuel-: *ghul- "изгибаться, кривляться, изворачиваться, кричить душой" (Фасмер 2:99; Черных 1:326).

Среди сохраняющих этимон ЛСВ с корнем ЗЪЛ- только прилагательное зълии в единичных контекстах манифестирует значение пейоративной эстетической оценки признаков, воспринимаемых зрительно и на слух (при сочетании с существительными видъ и глась), например: ("некрасивый, невзрачный") "Грубъ есть или зъль видомъ. Панд Ант. XI вл.104"; ("неблагозвучный") "Что есть мусикия? Отвътъ: Есть мусикия... познание приличныхъ благихъ гласовъ и злыхъ. Мусик. грам. Дил.,11. 1681 г." (Срезн. 1:1007; СлРЯ 6:23). В одном случае зълии выступает как интенсификатор, усиливая негативные оценочные коннотации существительного смрадъ: ("сильный по степени проявления неприятный запах, зловоние") "и есть могъла его и до сего дне и исходить отъ неѢ смрадъ зълии на показанне члвкомъ. СкБГ XII 16а" (СлДРЯ 3:428).

Кроме того, эстетическая оценка актуализируется расчленяющими этимон словосложениями корня зъл- с корневыми элементами вид-, зрач-, лич-, образ- (обладающими семой "внешний, наружный, видимый зрением"): зъл- и вид- (зълвидный); зъл- и зрач- (зълзрачный); зъл- и лик- (зълликии, зълличный); зъл- и образ- (зълобразныи, зълобразньи), например: ("имеющий страшный, устрашающий вид") "Вранъ зловидньи, зоря нелъпъ и крича. Жит.Ник.28.Мин.Чет.апр.47.ХУ в."; [Бесы] и инъми зълзрачными виды страшаше святого. Ж.Серг.Нур.,108.ХУП в. 1584 г."; ("неприятный, некрасивый лицом") "Ты, сьдяи на немъ [коне], еси истяскль... и зълликъ? Сл.Злат.о ястр.,232об. ХУв."; "Цсьр... рече ему [св.Христофору]:зълкомените и зълличьне, не бь ли ту уне самому погыбнути? Усп.сб.XII-XIIIвв."; "Злато и многоцъньныи камень, и оукрашенья роучная зълобразноу женоу обличають. приложенья доброобразны не прикрашають.Пч. к. ХУП в. – XII в." (Срезн. 1:1007; СлРЯ 6:19,23,25,28; СлДРЯ 3:420).